

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1925-1926

Projet de Loi relatif à l'assainissement de la circulation fiduciaire et à la stabilisation monétaire.

(Voir les nos 16, 133, 157, 161, 169, 182 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 9, 10, 11, 16, 17 et 18 février 1926.)

ARTICLE PREMIER.

Le Gouvernement est autorisé à contracter à l'étranger, aux conditions qu'il déterminera, un ou plusieurs emprunts pour un montant total effectif n'excédant pas 150 millions de dollars ou leur équivalent, et dont le produit sera exclusivement affecté dans l'ordre suivant :

1^o Au remboursement du bon du Trésor, au capital de 480 millions de francs, représentant une partie de l'ancienne Dette interprovinciale et reposant dans le portefeuille de la Banque Nationale de Belgique ;

2^o D'une partie des bons du Trésor délivrés à cette Institution en vertu de l'article 2 de la loi du 24 octobre 1919.

Les exemptions d'impôts autorisées par la loi du 12 avril 1924 pourront être étendues aux titres de ces emprunts.

Le service de l'intérêt et de l'amortissement sera assuré au moyen de crédits inscrits chaque année au Budget de la

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1925-1926

Wetsontwerp betreffende de saneering van den omloop der bankbriefjes en de muntstabilisatie.

(Zie de nos 16, 133, 157, 161, 169, 182 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 9, 10, 11, 16, 17 en 18 Februari 1926.)

EERSTE ARTIKEL.

De Regeering wordt gemachtigd in het buitenland, onder de door haar te bepalen voorwaarden, één of meer leeningen aan te gaan voor een werkelijk totaal bedrag dat 150 miljoen dollar of hun gelijke waarde niet overschrijdt, en waarvan de opbrengst uitsluitend moet aangewend worden tot de terugbetaling in de navolgende orde :

1^o Van den Schatkistbon, ten kapitale van 480 miljoen frank, een deel van de vroegere interprovinciale schuld vertegenwoordigende, en in de portefeuille der Nationale Bank van België berustende ;

2^o Van een deel der Schatkistbons aan deze Inrichting, luidens artikel 2 der wet van 24 October 1919, afgeleverd.

De vrijstellingen van belastingen toegestaan door de wet van 12 April 1924 kunnen tot de titels dezer leeningen worden uitgebreid.

De dienst van den interest en van de aflossing zal verzekerd worden door middel van credieten jaar-

ART. 2.

Dette publique et couvert par les ressources générales du Trésor.

Est abrogé le paragraphe premier de l'article unique de l'arrêté royal du 2 août 1914, confirmé par l'article 4, 3^o, de la loi du 4 août 1914, en tant qu'il dispense la Banque Nationale de Belgique, jusqu'à nouvel ordre, de l'obligation de rembourser ses billets en espèces.

Le paiement à vue des billets s'effectuera, au choix de la Banque, soit en métaux précieux, or et argent, celui-ci évalué sur le prix de l'or, soit en valeurs-or sur l'étranger, selon les règles prévues par la présente loi.

Un arrêté royal fixera la date de la mise en vigueur des présentes dispositions.

ART. 3.

La loi du 25 janvier 1923 est abrogée, en ce qui concerne l'exportation et l'importation des valeurs.

Un arrêté royal fixera la date à laquelle cette disposition entrera en vigueur.

ART. 4.

Le paiement des billets à vue en devises au pair de l'or, ainsi que l'achat par la Banque des mêmes devises, se feront à des taux qui ne pourront dépasser les limites des points de sortie et d'entrée de l'or par rapport au cours de stabilisation.

Ce cours sera fixé par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Cette délibération aura lieu après consultation de la Banque Nationale.

Il ne pourra être modifié qu'en vertu d'une loi.

ART. 2.

lijks op de Begrooting der Openbare Schuld ingeschreven en gedekt door de algemeene opbrengsten van de Schatkist.

Wordt ingetrokken de eerste paragraaf van het eenig artikel van het Koninklijk besluit van 2 Augustus 1914, bekrachtigd door het artikel 4, 3^o, der wet van 4 Augustus 1914, in zooverre zij, voorloopig, de Nationale Bank van België, tot verder order, van de verplichting ontslaat haar bankbriefjes in speciën terug te betalen.

De betaling op zicht der bankbriefjes geschiedt, naar keuze der Bank, ofwel in edele metalen, goud en zilver, dit laatste geschat naar den goudprijs, ofwel in goudwaarden op het buitenland, volgens de bij deze wet voorziene regelen.

De datum waarop deze bepalingen van kracht worden, wordt bij Koninklijk besluit vastgesteld.

ART. 3.

De wet van 25 Januari 1923 is ingetrokken voor wat betreft den uitvoer en den invoer der effecten.

De datum waarop deze bepaling in werking treedt wordt bij Koninklijk besluit vastgesteld.

ART. 4.

De betaling van de briefjes op zicht in deviezen aan goudpari alsmede de aankoop door de Bank derzelfde deviezen, geschieden volgens voeten die de grenzen der punten bij het uitgaan en bij het binnenkomen van het goud in verband met den stabilisatiekoers niet mogen overschrijden.

Deze koers zal vastgesteld worden na beraadslaging van den Ministerraad. Deze beraadslaging zal plaats hebben na raadpleging van de Nationale Bank.

Hij zal slechts door een wet kunnen gewijzigd worden.

ART. 5.

Le taux fixé en conformité de l'article 4 sera appliqué à l'encaisse métallique de la Banque Nationale, pour l'établissement de sa situation et de son bilan.

La comptabilisation en francs des avoirs à l'étranger se fera d'après la même règle.

ART. 6.

Est approuvée la convention intervenue, le 10 février 1926, entre le Gouvernement et la Banque Nationale de Belgique et dont le texte est annexé à la présente loi.

Cette convention sera enregistrée gratis.

ART. 7.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 18 février 1926.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ART. 5.

Het overeenkomstig artikel 4 bepaald bedrag wordt toegepast op den metaalvoorraad der Nationale Bank, voor het opmaken van haar staat en van haar balans.

Volgens denzelfden regel, worden de vermogens op het buitenland in de boekhouding in franken opgenomen.

ART. 6.

Wordt goedgekeurd de overeenkomst op 10 Februari 1926 gesloten tusschen de Regeering en de Nationale Bank van België, en waarvan de tekst bij deze wet is gevoegd.

Deze overeenkomst wordt kosteloos geregistreerd.

ART. 7.

Deze wet treedt in werking op den dag van hare bekendmaking in den *Moniteur*.

Brussel, 18 Februari 1926.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

E. BRUNET.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. HUYSHAUWER,

BOUCHERY.